

essentiel 

Réfrigérateur / Refrigerator

RDL145-55mis4



**Aide à la réparation / After-sales solutions**

8011389

## Contenu / Table of content

- Mise en garde / *Warning*
- Outils nécessaires / *Necessary Tools*
- Vue éclatée / *Exploded view*
- Liste des pièces détachées / *Spare parts list*
- Codes erreurs / *Errors codes*
- Schémas électriques et électroniques / *Electric and electronic diagrams*
- Autoréparation / *Self repair*
- Tutoriel de démontage / *Disassembly Tutorial*
- Informations complémentaires / *Further information*

Cette notice a pour but de vous donner les informations principales vous permettant d'entretenir ou de dépanner votre appareil.

Des consignes de sécurité complètent les consignes d'installation et d'utilisation que vous retrouvez dans la notice d'utilisation de votre appareil.

## Mises en garde

Pour votre sécurité, nous recommandons de confier les réparations et l'entretien exclusivement à des professionnels qualifiés tout au long de la vie de votre appareil. Pendant la période de garantie de votre appareil, confiez l'entretien ou les réparations à un personnel qualifié et autorisé.

Tout démontage ou dommage au produit causé par une tentative de réparation du produit par une personne non agréée pourra engendrer une exclusion de garantie si le lien entre la tentative d'auto réparation et le dysfonctionnement rencontré est établi.

En cas de réparation du produit effectuée par une personne non agréée, ou par l'utilisateur lui-même, Sourcing & Création ne peut être tenu responsable de tout dommage causé au produit, ou de toute blessure, dans la mesure où ils sont liés à une maladresse de l'utilisateur ou au non-respect par ce dernier des consignes de réparation du produit.

L'utilisateur peut procéder à l'échange par lui-même des accessoires de son produit.

Les réparations et tentatives de réparation par l'utilisateur pour les pièces ne figurant pas dans cette liste et/ou ne suivant pas les instructions de sécurité, pourraient donner lieu à des problèmes de sécurité non imputables à Sourcing & Création.

En outre, pour garantir la sécurité du produit et de l'utilisateur, la réparation doit être effectuée en suivant les instructions de sécurité mentionnées ci-après.

Les informations et aides / tutoriels proposés dans ce document sont des principes généraux qui ne remplacent en aucune façon la qualification d'un professionnel, et ne peuvent donner lieu à des réclamations suite à l'utilisation de ces consignes.

Il est donc fortement recommandé aux utilisateurs de s'adresser à des réparateurs professionnels autorisés ou agréés. Au contraire, des tentatives de réparation de la part des utilisateurs peuvent causer des problèmes de sécurité et endommager le produit, provoquer un incendie, une inondation, une électrocution et/ou des blessures corporelles graves.

The purpose of this manual is to give you the main information allowing you to maintain or troubleshoot your device.

Safety instructions supplement the installation and use instructions that you find in the manual for your device.

## Warning

For your safety, we recommend that repairs and maintenance be carried out exclusively by qualified professionals throughout the life of your device. During the warranty period of your device, entrust maintenance or repairs to qualified and authorized personnel.

Any disassembly or damage to the product caused by an attempt to repair the product by an unauthorized person may result in an exclusion of warranty if the link between the attempted self-repair and the malfunction encountered is established.



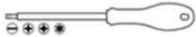







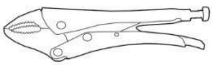


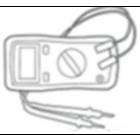

In the event of repair of the product carried out by an unauthorized person, or by the user himself, Sourcing & Création cannot be held responsible for any damage caused to the product, or any injury, insofar as they are related to clumsiness on the part of the user or non-compliance by the latter with the product repair instructions

The user can carry out a repair by himself on the accessory parts concerning his product.

Repairs and attempted repairs by the user for parts other than accessories and/or not following the safety instructions, could give rise to safety problems not attributable to Sourcing & Création. In addition, to ensure the safety of the product and the user, the repair must be carried out by following the safety instructions mentioned below.

It is therefore strongly recommended that users refrain from attempting to carry out repairs with non-accessory parts, by contacting authorized or approved professional repairers in this case. On the contrary, such attempts by users may cause safety issues and damage the product, cause fire, flood, electric shock and serious personal injury.

# Outils / Tools

Type d'outil / Tool type	Illustration / Drawing	Spécificité / Specificity (Normes et autres/Standards and others)	Commentaire / Remark
<b>Paire de gants anti-coupures</b> Pair of cut resistant gloves		EN388 – EN420 ISO 13997	Indispensable / essential
<b>Lunettes de protection</b> Protective glasses		EN166	Optionnel / Optional
<b>Jeu de tournevis à tête fendue, à empreinte cruciforme, à empreinte pozidriv, à empreinte torx</b> Screwdriver Set Slotted, Phillips Head, Pozidriv Drive, Torx Drive		ISO 2380, ISO 8764, ISO 10664 Mention VDE*	Indispensable / essential
<b>Jeu de clés pour vis à 6 pans creux et torx</b> Set of keys for hexagon socket and torx screws		ISO 2936	Indispensable / essential
<b>Jeu de clés mixtes de 8 à 19 (8-10-11-12-13-14-16-17-18-19)</b> Set of combination wrenches 8 to 19 (8-10-11-12-13-14-16-17-18-19)		ISO 7738	Indispensable / essential
<b>Jeu de clés à pipe de 8 à 19 (8-9-10-11-12-13-14-15-16-17-18-19)</b> Pipe wrench set from 8 to 19 (8-10-11-12-13-14-16-17-18-19)		ISO 2236	Indispensable / essential
<b>Pince universelle</b> Universal pliers		ISO 5746 Mention VDE*	Indispensable / essential
<b>Pince à bec demi-rond</b> Half-round nose pliers		ISO 5745 Mention VDE*	Indispensable / essential
<b>Pince coupante diagonale</b> Diagonal cutters		ISO 5749 Mention VDE*	Optionnel / Optional
<b>Pince multiprise</b> Multigrip pliers		ISO 8976 Mention VDE*	Indispensable / essential
<b>Pince étau</b> Vise grips		Longueur 250MM Length 250MM	Optionnel / Optional
<b>Pince universelle pour dénuder et sertir</b> Universal stripping pliers and crimp			Optionnel / Optional
<b>Levier</b> Pry tool		Plastique glissant, rigide et dur Slippery, rigid and hard plastic	Optionnel / Optional
<b>Multimètre</b> Multimeter		Fonctions mesurées : Courant / tension AC-DC, ampérage, résistance, continuité Measured functions : AC-DC current, voltage, amperage, resistance, continuity	Optionnel / Optional
<b>Loupe</b> Magnifying glass			Optionnel / Optional

\* La mention VDE indique que l'outil est totalement isolé et qu'il a été soumis au test diélectrique à 10.000 V. Utilisation : travaux sous tension allant jusqu'à 1000V.

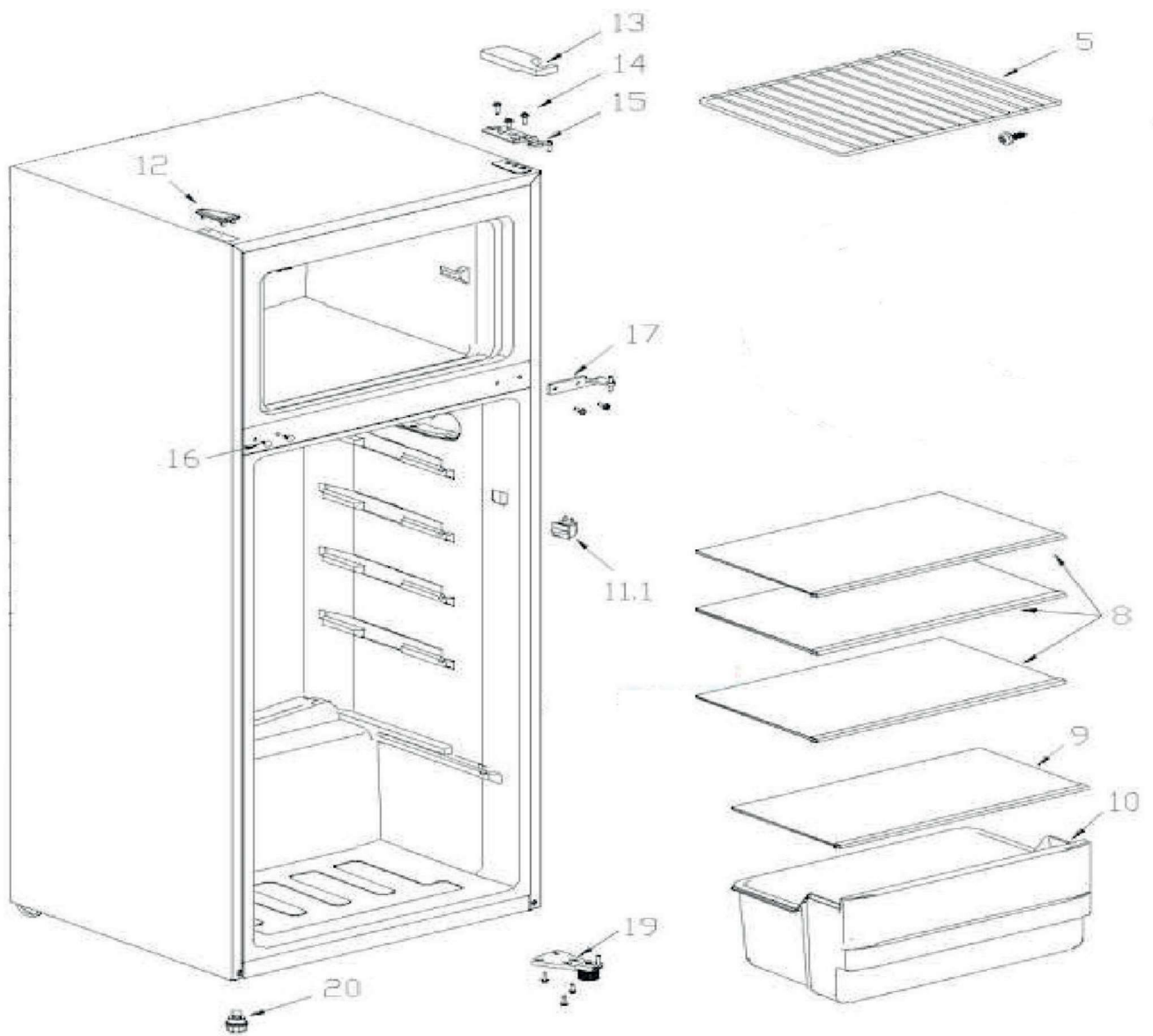
The VDE mention indicates that the tool is fully insulated and that it has been subjected to the dielectric test at 10.000V . Use : work under voltage up to 1000V.

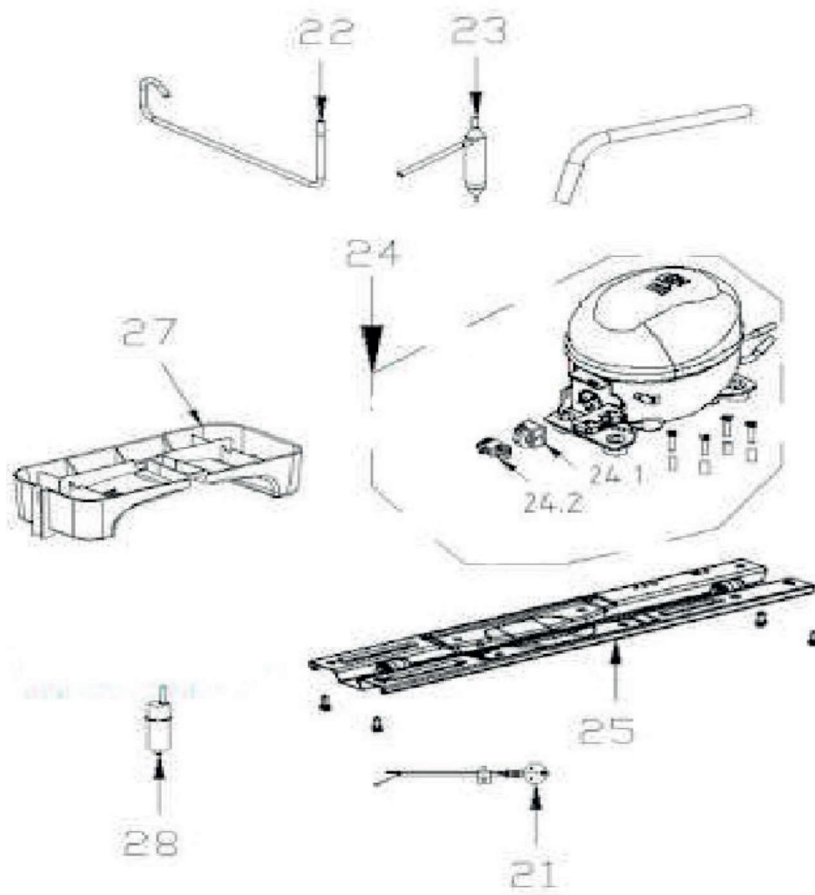
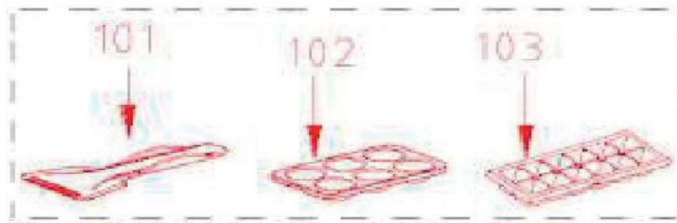
## Conseils / Advice

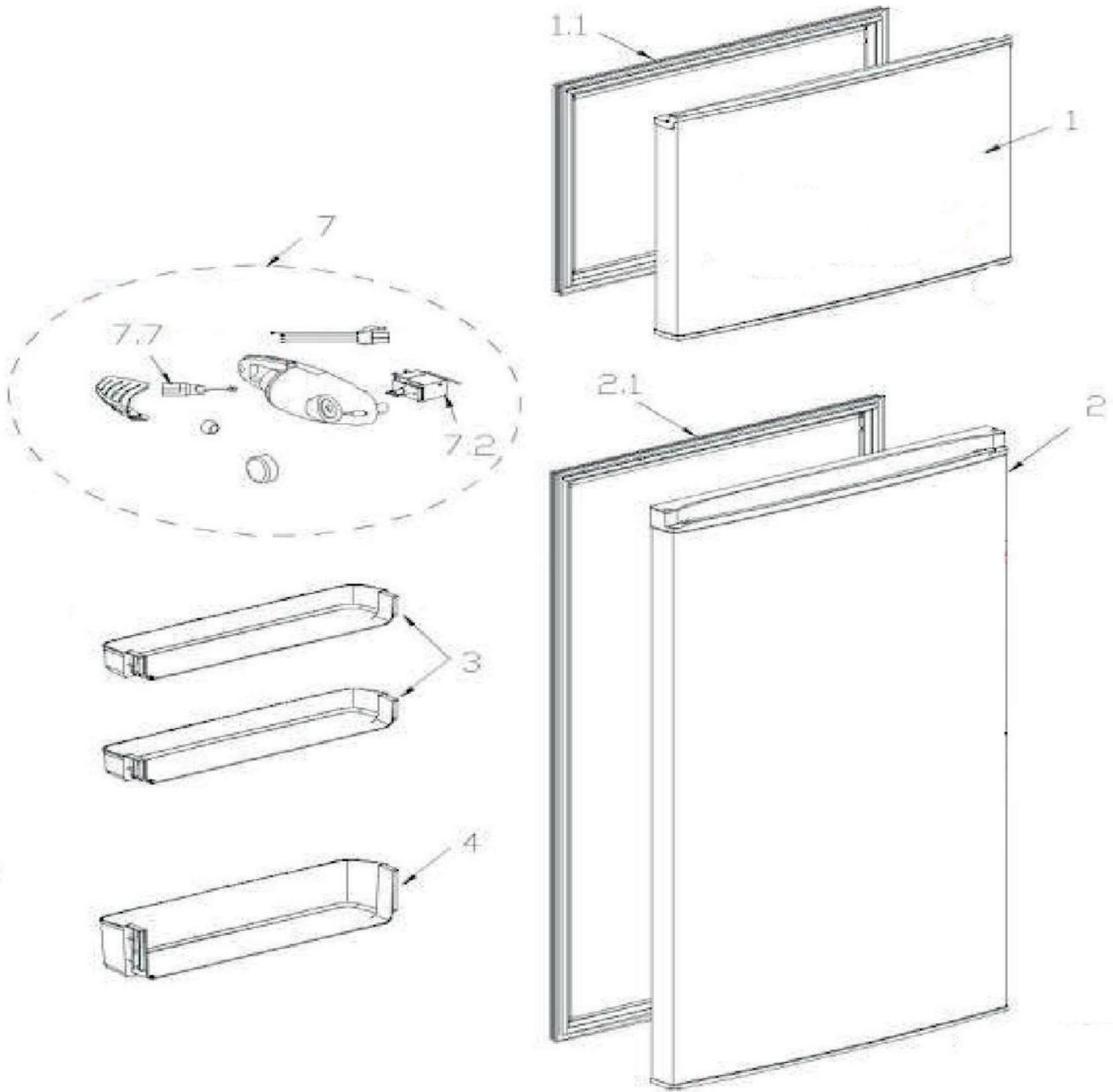
Pour toutes réparations, il est conseillé de poser l'appareil sur une surface plane et propre.

For all repairs, it is advisable to place the device on a flat and clean surface.

# Vue éclatée / Exploded view







# Liste des pièces détachées / Spare parts list

N° Vue	référence	Désignation (FR)	Designation (ENG)	Code	Information
1	9019543	Porte congélateur argent	Freezer door assembly	1,2831E+13	
1.1	9019544	Joint (porte congélateur)	Door Gasket Assembly of Freezer	1,2131E+13	
2	9019545	Porte réfrigérateur argent	Refrigerator door assembly	1,2831E+13	
2.1	9019546	Joint (porte réfrigérateur)	Door gasket assembly of refrigerator	1,2131E+13	
3	9017460	Balconnet -petit	R Small Tray	1,2131E+13	
4	9017461	Balconnet -grand	R Large Tray	12131000A10911	
5	9017462	Clayette acier	Steel Wire Shelf Of Refrigerator	1,2931E+13	
7	9017463	Boitier (lampe LED)	Temperature-control box assembly	1,2131E+13	
7.2	9017464	Thermostat WDFE28Z-L2	Constant temperature reset type temperature controller	1,7431E+13	
7.7	9007547	Lampe LED	LED lamp	1,7431E+13	
8	9017465	Clayette (réfrigérateur) 435x268x4mm	Glass Shelf Assembly of Refrigerator	1,2531E+13	
9	9017466	Clayette (bac à légumes)	Glass Shelf Assembly of Refrigerator	1,2531E+13	
10	9017467	Bac à légumes	Fruits and Vegetables Box	12131000A10908	
11.1	9007552	Interrupteur B157.0.1-1	Sector-shaped switch	1,7431E+13	
12	9019547	Cache (trou)	Hole cap	1,2131E+13	
13	9019548	Cache (charnière supérieure)	Hinge cover	1,2131E+13	
14	9011158	Vis verrouillage GBT6563 M5X16-F 1018A	Screw	1,13033E+13	
15	9017470	Charnière supérieure	Upper Hinge	1,2231E+13	
16	9007557	Cache	Insert Pin	1,2131E+13	
17	9017471	Charnière centrale	Middle Hinge Assembly	1,2231E+13	
19	9017472	Charnière (pied)	Lower Hinge Adjust Feet Assembly	1,2231E+13	
20	9011410	Pied ajustable	Levelling feet	1,2131E+13	
21	9017473	Câble alimentation	European Standard Power Cord	1,7431E+13	
22	9017474	Tube connexion	Suction connection tube	1,5531E+13	
23	9012669	Déshydrateur	Dry Filter	1,55331E+13	
24	9017475	Compresseur PZ65E1B 50Hz	Fixed Speed Reciprocating Compressor	1,1101E+13	
24.1	9007563	Relais (compresseur) QP2-15	Starter	1,2031E+13	
24.2	9017476	Protection (compresseur)	Protector	1,2031E+13	
25	9017477	Traverse (compresseur)	Compressor mounting panel assembly	1,2231E+13	
27	9017478	Bac récupérateur	Drip Tray	1,2131E+13	
28	9007696	Condensateur 2.5uf 450v	Capacitor	1,7431E+13	
37	9019549	Inversion porte -kit	Stopper assembly	1,2131E+13	Door reversal kit
101	9005161	Pelle à glace	Ice scoop	1,2131E+13	
102	9012702	Bac à œufs	Egg tray	1,2131E+13	
103	9012703	Bac à glaçons	Ice box	1,2131E+13	

Toutes les informations, dessins, croquis et images dans ce document relèvent de la propriété exclusive de SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION se réserve tous les droits relatifs à ses marques, créations et informations. Toute copie ou reproduction, par quelque moyen que ce soit, sera jugée et considérée comme une contrefaçon.

All information, designs, drawings and pictures in this document are the property of SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION reserves all rights to its brands, designs and information. Any copy and reproduction through any means shall be deemed and considered as counterfeiting.

# Codes erreurs / Errors codes (et/ou and/or) Résolutions des problèmes / Troubleshooting

## GUIDE DE DÉPANNAGE

### REMÉDIER À UN MAUVAIS FONCTIONNEMENT

Un mauvais fonctionnement peut être dû à un problème mineur que vous pouvez résoudre vous même à l'aide des instructions figurant dans le tableau suivant. Avant d'appeler un technicien, procédez aux vérifications suivantes :

Problèmes	Causes possibles	Solutions
L'appareil ne fonctionne pas.	Le thermostat est sur le repère « Off » (arrêt).	Tournez le bouton du thermostat sur la position « MED ».
	La prise n'est pas branchée ou est mal enfoncée.	Branchez la prise sur le secteur.
	Un fusible a fondu ou est défectueux.	Vérifiez le fusible et remplacez-le si nécessaire.
	La prise de courant est défectueuse.	Les réparations sur le secteur doivent être effectuées par un électricien.
L'appareil refroidit trop.	Le thermostat est réglé sur une température trop froide.	Réglez temporairement le thermostat sur une température plus chaude.
Formation d'une grande quantité de givre ; parfois même sur le joint de la porte.	Le joint de la porte n'est pas étanche (peut-être après avoir inversé le sens d'ouverture de la porte).	Réchauffez avec soin les sections du joint qui fuient avec un sèche-cheveux (réglé sur frais). En même temps, corrigez avec la main la position du joint de la porte.

Problèmes	Causes possibles	Solutions
L'appareil ne refroidit pas suffisamment. Les aliments sont trop chauds.	La température est mal réglée.	Veillez vous reporter au paragraphe « Réglage de la température ».
	La porte est restée ouverte trop longtemps.	N'ouvrez pas la porte plus longtemps que nécessaire.
	Une grande quantité d'aliments ont été placés dans l'appareil au cours des dernières 24 heures.	Régalez temporairement le thermostat sur une température plus froide. Évitez de surcharger l'intérieur du réfrigérateur.
	L'appareil est situé à proximité d'une source de chaleur.	Veillez vous reporter au paragraphe « Lieu d'installation ».
Bruits inhabituels.	L'appareil n'est pas droit.	Régalez les pieds.
	L'appareil touche le mur ou d'autres objets.	Déplacez légèrement l'appareil.
	Certains bruits sont caractéristiques des appareils de réfrigération.	Reportez-vous au paragraphe « Bruits accompagnant le fonctionnement ».
Le compresseur ne démarre pas immédiatement après un changement du réglage de la température.	Ceci est normal, ce n'est pas un dysfonctionnement.	Le compresseur démarrera au bout d'un moment.
Il y a de l'eau au fond de l'appareil ou sur les clayettes.	L'orifice d'évacuation des eaux de dégivrage est bouché.	Reportez-vous au paragraphe « Nettoyage et entretien ».

Si les éléments de ce tableau ne vous aident pas à résoudre votre problème spécifique, **ne tentez pas de réparer l'appareil vous-même** ; contactez le service après-vente de votre magasin revendeur.

## TROUBLESHOOTING GUIDE

### FIXING A MALFUNCTION

A malfunction may be due to a minor problem that you can solve yourself using the instructions in the following table. Before calling a technician, perform the following checks:

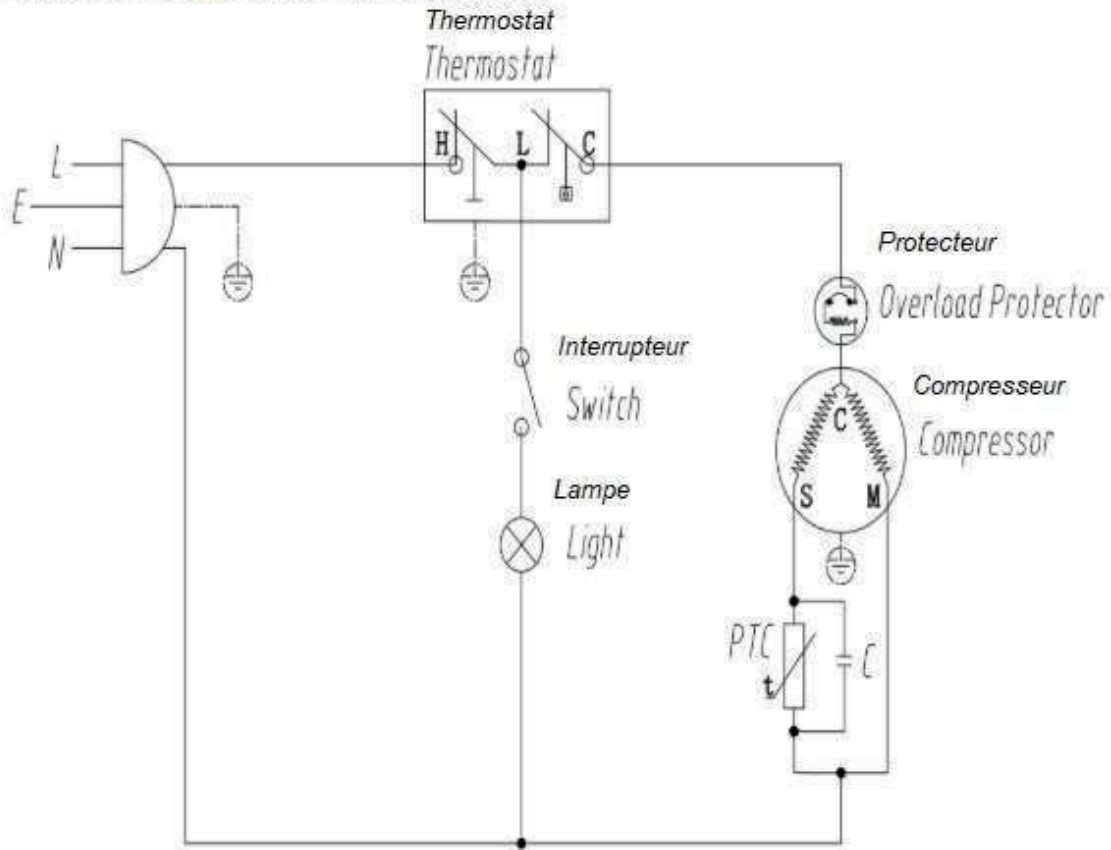
Problems	Possible causes	Solutions
The appliance is not working.	The thermostat is in the "Off" position.	Turn the thermostat to the "MED" position.
	The plug is not plugged in or is improperly plugged in.	Plug the plug into the outlet.
	A fuse has blown or is defective.	Check the fuse, and replace it if necessary.
	The electrical outlet is defective.	Repairs to the outlet should be done by an electrician.
The appliance cools down too much.	The thermostat is set to a temperature that is too cold.	Temporarily set the thermostat to a warmer temperature.
A large amount of frost is forming; sometimes even on the door seal.	The door seal is leaky (perhaps after reversing the direction the door opens).	Carefully heat the leaking seal sections with a hair dryer (set to cool). At the same time, correct the position of the door seal with your hand.

Problems	Possible causes	Solutions
The appliance does not cool down enough. The food is too warm.	The temperature is not set correctly.	Please refer to the paragraph "Setting the temperature".
	The door stayed open too long.	Do not open the door longer than necessary.
	A large amount of hot food has been placed in the appliance in the past 24 hours.	Temporarily set the thermostat to a cooler temperature. Avoid overloading the inside of the refrigerator.
	The appliance is located near a heat source.	Please refer to the "Installation location" section.
Unusual noises.	The appliance is not straight.	Adjust the feet.
	The appliance is touching the wall or other objects.	Move the appliance slightly.
	Some noises are typical of refrigeration appliances.	Refer to the "Noises when running" section.
The compressor does not start immediately after changing the temperature setting.	This is normal, it is not a malfunction.	The compressor will start after a while.
There is water at the back of the appliance or on the shelves.	The defrost water discharge outlet is blocked.	Refer to the paragraph "Cleaning and maintenance".

If the information in this table does not help you solve your specific problem, **do not perform any repairs on the appliance yourself**. Contact your retailer's after-sales service department.

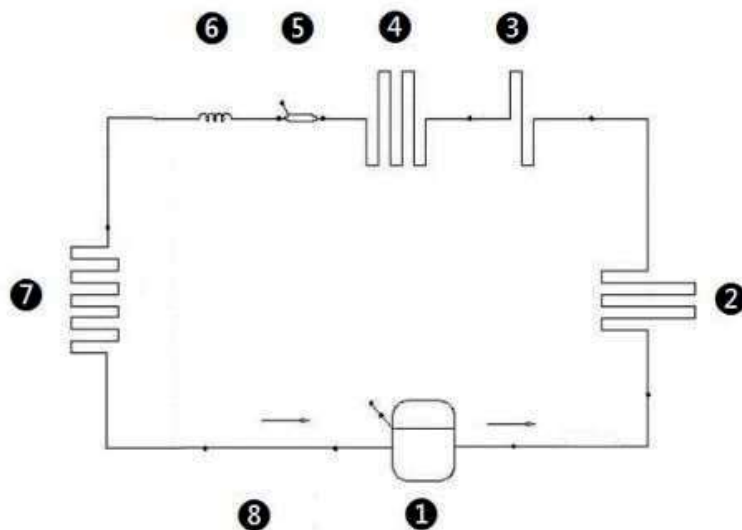
# Schémas électriques et électroniques / Electric and electronic diagrams

## Schéma électrique / Electrical diagram





## Système de réfrigération / Refrigerating system

① Compresseur/Compressor → ② Condenseur gauche/Left condenser → ③ Tube anti-condensation/Anti-condensation tube → ④ Condenser droit/Right Condenser → ⑤ Déshydrateur/Dry filter → ⑥ Tube capillaire/Capillary tube → ⑦ Evaporateur/Evaporator → ⑧ Tube d'aspiration/Suction tube → ① Compresseur/Compressor

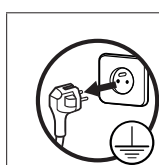


# Autoréparation / Self-Repair

## Consignes de Sécurité

	<ul style="list-style-type: none"><li>• Le symbole de l'éclair dans un triangle équilatéral attire l'attention de l'utilisateur sur la présence, dans le boîtier de l'appareil, d'une tension élevée, non isolée, dont l'amplitude pourrait être suffisante pour constituer un risque de décharge électrique sur les personnes.</li><li>• The lightning in a triangle symbol is to warn the user of an uninsulated high voltage in the device's system that could be strong enough to pose an electric shock hazard for people.</li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li>• Le point d'exclamation inscrit dans un triangle équilatéral attire l'attention de l'utilisateur sur la présence de consignes de sécurité importantes de fonctionnement ou de maintenance (entretien courant) dans la notice accompagnant l'appareil.</li><li>• The exclamation mark in a triangle symbol is used to draw the user's attention to key operational or maintenance (routine maintenance) safety instructions in the instructions accompanying the appliance.</li></ul>

- Travaillez dans un environnement dégagé et éloigné de toutes substances inflammables ou explosives à proximité de votre appareil.
- Ne manipulez pas l'appareil ou le cordon d'alimentation avec les mains mouillées.
- Portez un équipement de protection (gants, lunettes de sécurité, etc.) pour prévenir les blessures et les chocs électriques pendant l'entretien, le démontage ou la réparation de votre appareil.



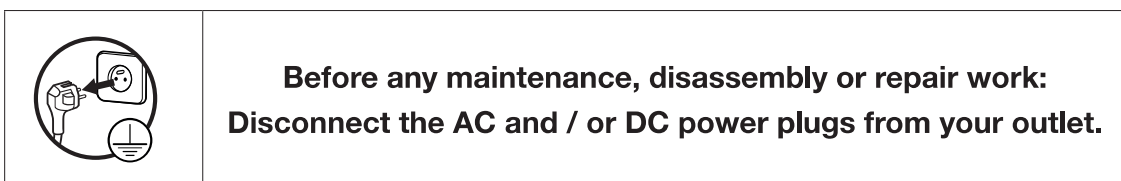
**Avant toute intervention d'entretien, de démontage ou de réparation : Débranchez les prises d'alimentation CA et/ou CC de votre prise secteur.**

- Ne tirez jamais sur le cordon d'alimentation pour le débrancher mais toujours au niveau de la fiche.
- Si le câble d'alimentation de votre appareil est endommagé, il doit être remplacé par votre revendeur, son service après-vente ou une personne de qualification similaire afin d'éviter tout danger. Ne mettez jamais l'appareil en marche si le cordon d'alimentation ou la prise est endommagé(e).
- Si le tuyau d'alimentation ou d'évacuation d'eau (**uniquement pour un appareil nécessitant une alimentation et évacuation en eau**) est endommagé, il doit être remplacé par votre revendeur, son service après-vente ou une personne de qualification similaire afin d'éviter tout risque d'inondation. Ne mettez jamais l'appareil en marche si le tuyau d'alimentation ou d'évacuation d'eau est endommagé.

- Entretien: retirez les poussières ou tout corps étranger dans le produit, les câbles et les raccordements.
- Si vous devez coucher votre produit, posez-le délicatement et uniquement sur le côté ou sur la face arrière en utilisant une protection au sol.
- Lorsqu'une ou des pièces doivent être changées, assurez-vous que le technicien a utilisé des pièces de rechange d'origine ou comportant les mêmes caractéristiques et les mêmes performances que celles-ci.
- Une pièce de remplacement qui ne possède pas les mêmes caractéristiques de sécurité que la pièce de remplacement recommandée peut provoquer un choc électrique, un incendie et/ou présenter d'autres dangers.
- Réinstallez les éléments démontés à leur emplacement d'origine. Vérifiez toujours que les vis, les composants et le câblage ont été correctement réinstallés.
- Assurez-vous que l'espace autour des pièces entretenues ou échangées n'a subi aucun dommage.
- Si vous utilisez un instrument de mesure, raccordez toujours un fil de terre de l'instrument de test à la mise à la terre du châssis de l'instrument avant de relier le fil positif ; retirez toujours le fil de terre de l'instrument en dernier.

## Safety instructions

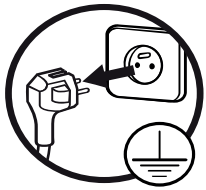
- Work in an open environment away from any flammable or explosive substances near your device.
- Do not handle the appliance or the power cord with wet hands.
- Wear protective equipment (gloves, safety glasses, etc.) to prevent injury and electric shock during maintenance, disassembly or repair of your device.



- Never pull on the power cord to disconnect it, always at the plug.
- If the power cable of your appliance is damaged, it must be replaced by your dealer, its after-sales service or a similarly qualified person in order to avoid any danger. Never start the product if the power cord or plug is damaged.
- If the water supply or drain hose (only for an appliance requiring water supply and drain) is damaged, it must be replaced by your dealer, his after-sales service or a similarly qualified person in order to avoid any risk of flooding. Never switch on the appliance if the water supply or drain hose is damaged.
- Remove dust or any foreign object in the product, cables and connections.

- If you need to lay your product down, lay it down gently and only on its side or back side using floor protection.
- When one or more parts must be changed, make sure that the technician has used spare parts that are original or have the same characteristics and performance as these.
- A replacement part that does not have the same safety characteristics as the recommended replacement part may provide electric shock, fire and / or other hazards.
- Reinstall the removed items in their original locations. Check that the components have always been correctly reinstalled.
- Make sure that the space around the serviced or exchanged parts has not been damaged.
- If you are using a measuring instrument, always connect a test instrument ground wire to the instrument chassis ground before connecting the positive wire; Always remove the ground wire from the measuring instrument last.

# nettoyage de votre réfrigérateur

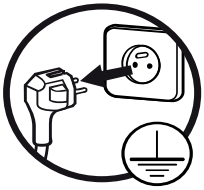


**Débranchez l'appareil avant de procéder au nettoyage.**

**Nous vous recommandons de procéder régulièrement au nettoyage et à la désinfection de votre appareil.**

1. Retirez les aliments congelés et les aliments frais de l'appareil.
  2. Enveloppez les aliments congelés dans plusieurs couches de papier journal, couvrez-les et stockez-les dans un endroit frais.
  3. Nettoyez les compartiments réfrigérateur et congélateur à l'aide d'une éponge imbibée d'une solution de bicarbonate de soude et de l'eau tiède.
  4. Nettoyez les accessoires à l'aide d'une éponge douce et de l'eau tiède savonneuse.
  5. Après le nettoyage, rincez à l'eau claire et séchez soigneusement.
  6. Une fois que tout est sec, l'appareil peut être remis en marche.
- **N'utilisez jamais de produits abrasifs ou caustiques, ni d'éponges avec grattoir pour procéder au nettoyage intérieur ou extérieur de votre appareil.**
  - Les poussières derrière le réfrigérateur et sur le sol doivent être nettoyées régulièrement pour améliorer le refroidissement et faire des économies d'énergie.
  - Prenez soin de ne pas faire couler d'eau dans le logement de la lampe et dans d'autres éléments électriques.
  - Inspectez les joints de porte régulièrement pour vérifier qu'ils sont propres et qu'il n'y a pas de particules de nourriture. Les joints de porte doivent être maintenus propres en permanence. Nettoyez-les avec de l'eau chaude et séchez-les bien.
  - **Ne nettoyez pas les clayettes en verre avec de l'eau chaude lorsqu'elles sont froides.** Le verre pourrait se casser en raison du changement soudain de température et causer des blessures personnelles ou des dégâts matériels.
  - **IMPORTANT :** Ne placez pas d'huiles ou de plats huileux dans le réfrigérateur dans des récipients non fermés, car les graisses peuvent endommager les surfaces en plastique du réfrigérateur. Si vous versez ou éclaboussez de l'huile sur les surfaces en plastique, nettoyez et lavez les parties salies avec de l'eau chaude immédiatement.

## cleaning of your fridge



**Unplug the appliance before performing any cleaning.**

### **Regularly clean and disinfect the appliance.**

1. Remove frozen foods and fresh foods from the refrigerator.
  2. Wrap frozen foods in several layers of newspaper, cover them and store them in a cool place.
  3. Clean the refrigerator and freezer compartments with a sponge soaked in baking soda and warm water.
  4. Clean the accessories with a soft sponge and warm soapy water.
  5. After cleaning, rinse with clean water and dry the parts thoroughly.
  6. Once everything is dry, the appliance can be used again.
- **Never use abrasive or caustic products, or sponges with scouring pads to clean the inside or outside of your appliance.**
  - Dust behind the refrigerator and on the floor should be cleaned regularly to improve cooling and save energy.
  - Take care not to run water into the lamp housing and other electrical components.
  - Inspect the door seals regularly to make sure they are clean and do not harbour any food particles. Door seals must be kept clean at all times. Clean them with hot water and thoroughly dry them.
  - **Do not clean glass shelves with hot water when they are cold.** The glass could break due to sudden changes in temperature and cause personal injury or property damage.
  - **IMPORTANT:** Do not put oil or oily dishes in the refrigerator in unsealed containers, as grease can damage the refrigerator's plastic surfaces. If you spill or splash oil onto the plastic surfaces, immediately clean the soiled parts with hot water.

**Avant toute intervention sur votre appareil, appliquez les instructions ci-dessous.  
Before any intervention on your device, follow the instruction below.**



#### **Instruction N°1**

Débranchez la prise ou l'adaptateur d'alimentation, de la prise secteur.

*Unplug your device's power or adapter, of the electrical socket.*

**Laissez reposer votre appareil 15 minutes après avoir effectué l'instruction 1  
Leave your device to rest 15 minutes after following the instruction 1**

### **Démontage des pièces détachées / Dismantling of parts**

#### **Joint de porte / Door seal**

Le joint de porte est installé dans la rainure de la doublure de porte.

- 1) Ouvrez la porte du réfrigérateur.
- 2) Retirez le joint de porte ① de la doublure de porte.

The door seal is installed into the door liner groove.

- 1) Open the refrigerator door.
- 2) Take the door seal ① out of door liner.



#### **Bac de porte / Door tray**

Comme indiqué sur la figure, tirez-le vers le haut.

As shown in the figure, pull it up.



**Boîte et couvercle pour fruits et légumes du réfrigérateur / Refrigerator fruits and vegetables box and cover**

- 1) Retirez d'abord la boîte de fruits et légumes.
- 2) Soulevez le couvercle de la boîte, puis retirez-le.

- 1) Take out the fruits and vegetables box firstly.
- 2) Lift up the box cover, and then pull it out.



**Clayettes / Shelves**

- 1) Retirez la plaque de séparation.
- 2) Soulevez-la et sortez-la du réfrigérateur.

- 1) Pull out the partition plate.
- 2) Lift it up and take it out from the refrigerator.



i

wire shelf

Lift up and take it out from the refrigerator



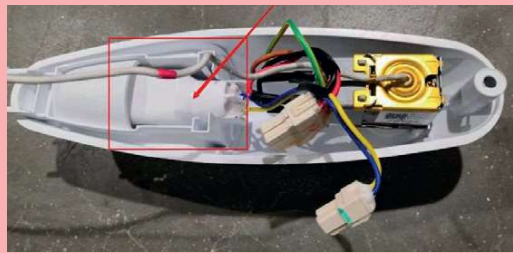
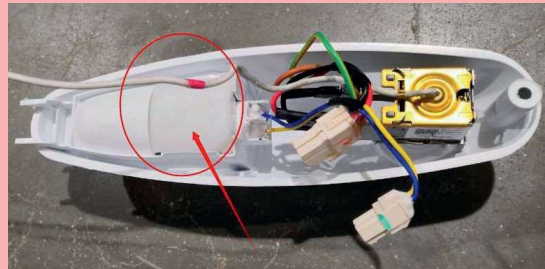
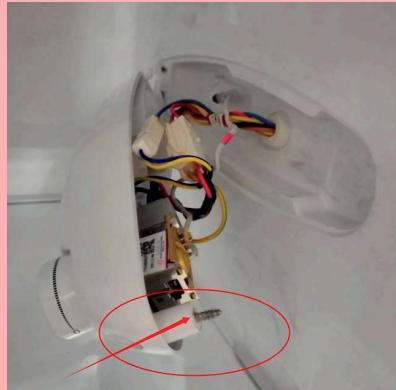
## Lampe / Light

L'éclairage de la chambre de réfrigération est situé dans la chambre supérieure (affichage intérieur)

- 1) Retirez le ruban adhésif, retirez le clip de l'abat-jour à la main, retirez l'abat-jour
- 2) Retirez les deux vis du boîtier de contrôle de température à l'aide d'un tournevis cruciforme
- 3) Retirez manuellement la plaque fixe de la plaque arrière du boîtier de contrôle de température.
- 4) Retirez la lumière LED de la fente pour carte du boîtier de contrôle de température
- 5) Le processus inverse peut terminer l'installation.

Light of the refrigerating chamber is located upper chamber(inner display)

- 1) Remove tape, remove lamp shade clip by hand, remove lamp shade
- 2) Remove the two screws from the temperature control box with a phillips screwdriver
- 3) Remove the fixed plate of the back plate of the temperature control box manually.
- 4) Remove the LED light from the card slot of the temperature control box
- 5) The reverse process can complete installation.



## Interrupteur de lampe / Light switch

Il y a un interrupteur d'éclairage sur la paroi latérale de la chambre de réfrigération.

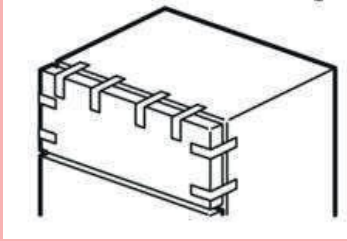
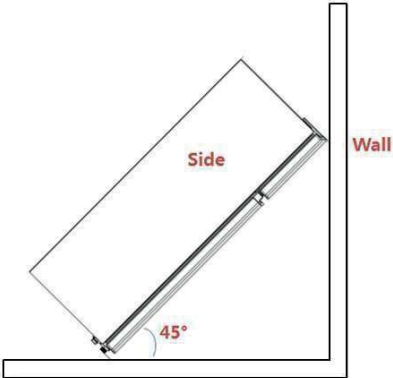
- 1) Desserrez le crochet avec un petit tournevis normal et retirez l'interrupteur jusqu'à ce que le connecteur du fil soit révélé.

There is a light switch on the side wall of the refrigerating chamber.

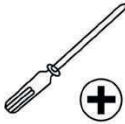
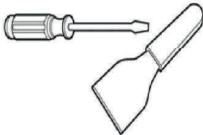
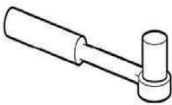

- 1) Loosen the hook with small normal screwdriver and pull out the switch until the wire connector reveals.



## 8.4 Compressor case

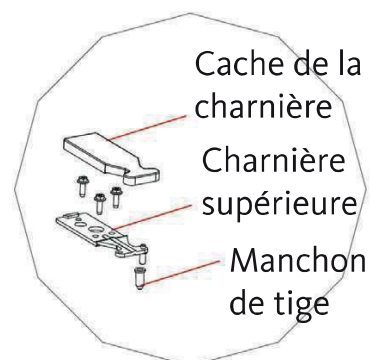
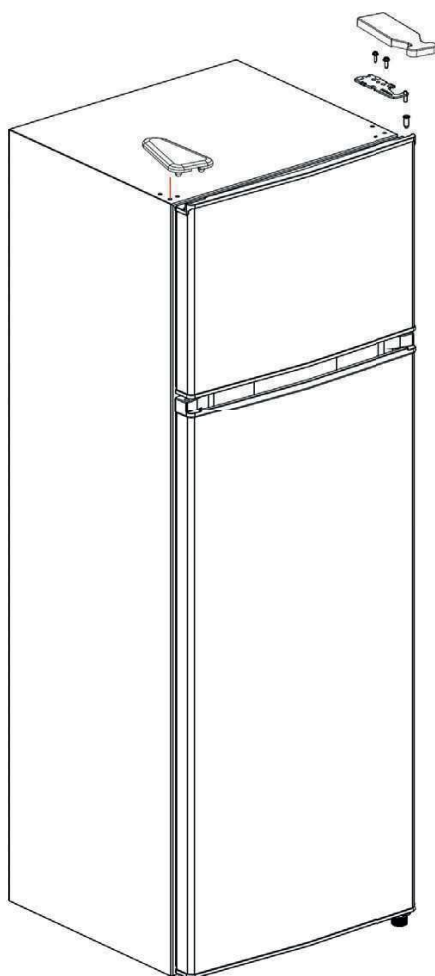
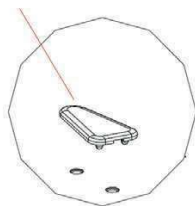
<b>Rear cover</b>	
	None
<b>Compressor and the cooling system pipe</b>	
<p>1) Cut off the power, remove the goods in the refrigerator, with the tape to make the door fixed firmly and prevent the door dropping when the refrigerator dumping.</p>	
<p>2) Slowly tilt the refrigerator forward, relying on the wall or a solid enough object, leaving space to facilitate the operation. For safety, it should be carried by someone to prevent its falling.</p>	

## PROCÉDURE D'INVERSION DES PORTES

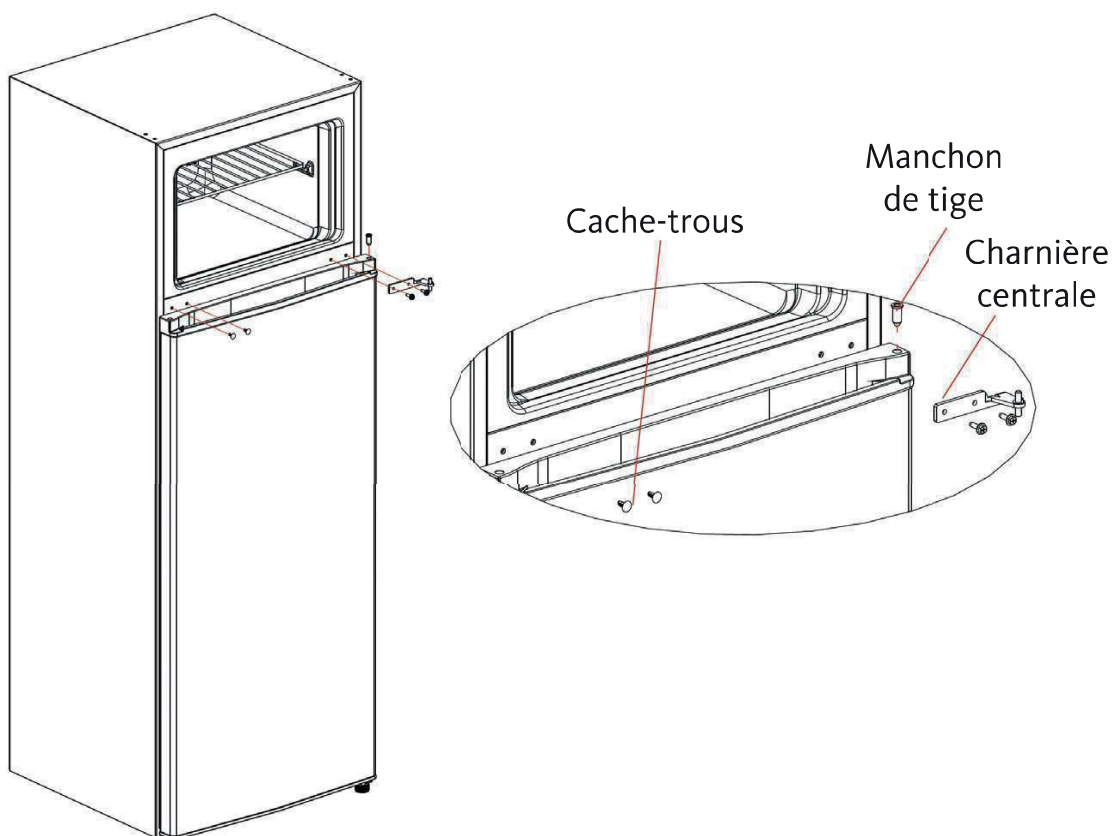
Liste des outils à fournir par l'utilisateur			
	Tournevis cruciforme		Couteau à mastic, tournevis à lame fine
	cliquet et douille de 5/16 pouces		Ruban de masquage

1. Éteignez le réfrigérateur et retirez tous les objets des balconnets de porte.
2. Retirez le cache de la charnière supérieure, la charnière supérieure, le manchon de tige de la porte du congélateur et le cache-trou de l'autre côté.

Cache du trou de vis

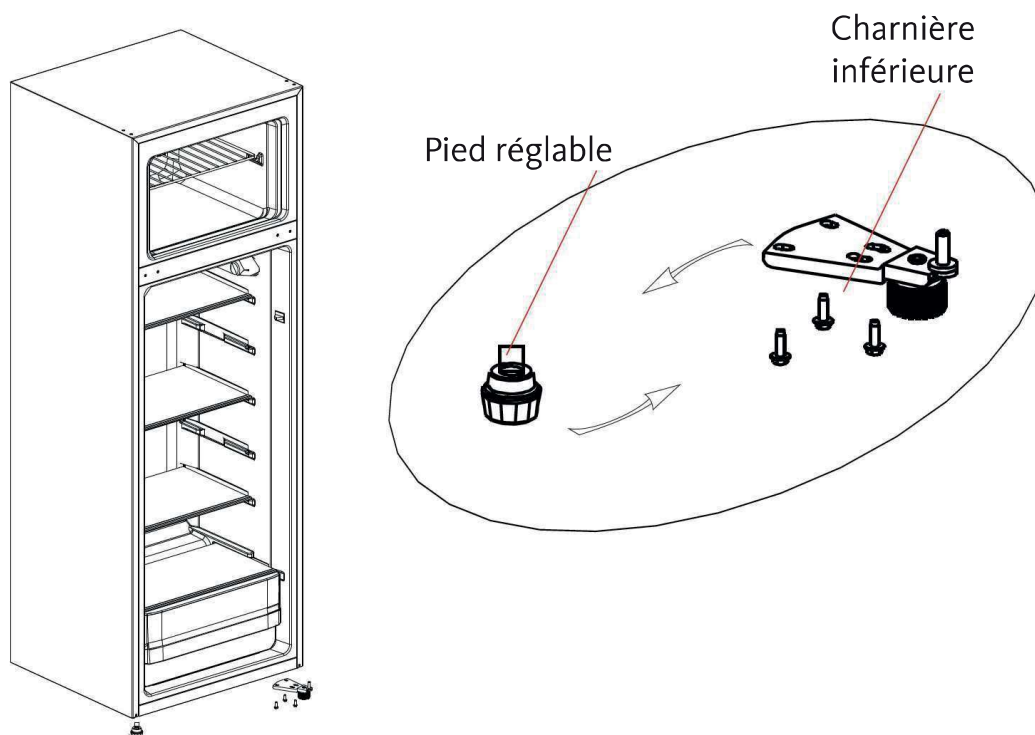


3. Retirez la porte du congélateur, la charnière centrale, le manchon de tige de la porte du réfrigérateur et les cache-trous de l'autre côté.

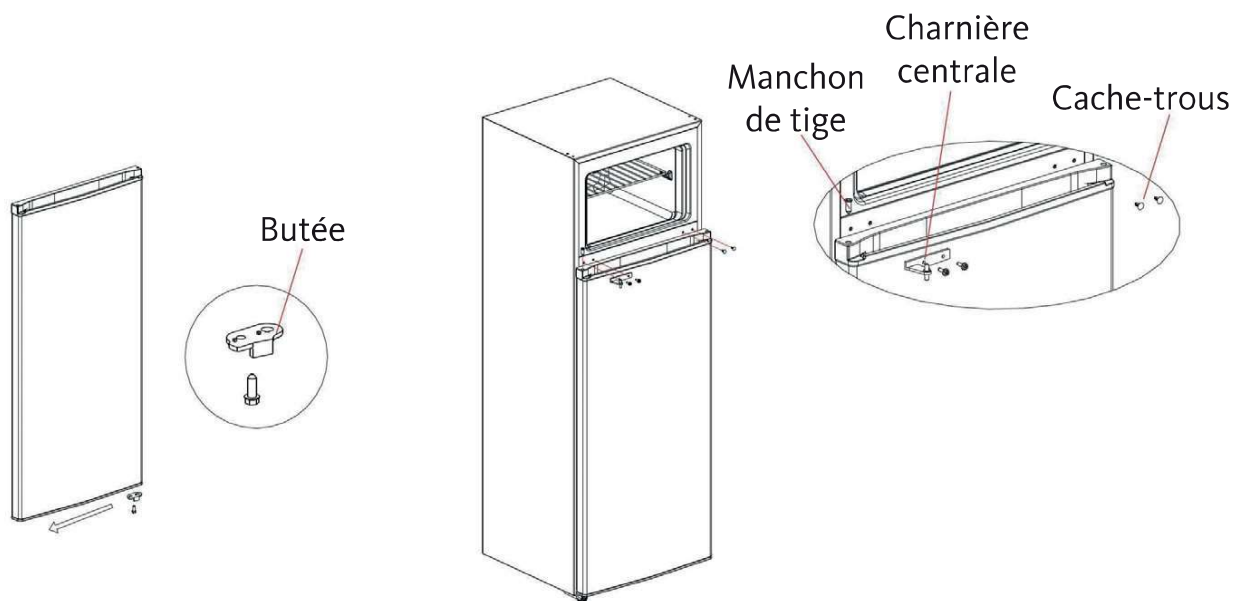


4. Retirez la porte du réfrigérateur, enlevez la charnière inférieure et le pied réglable de l'autre côté.

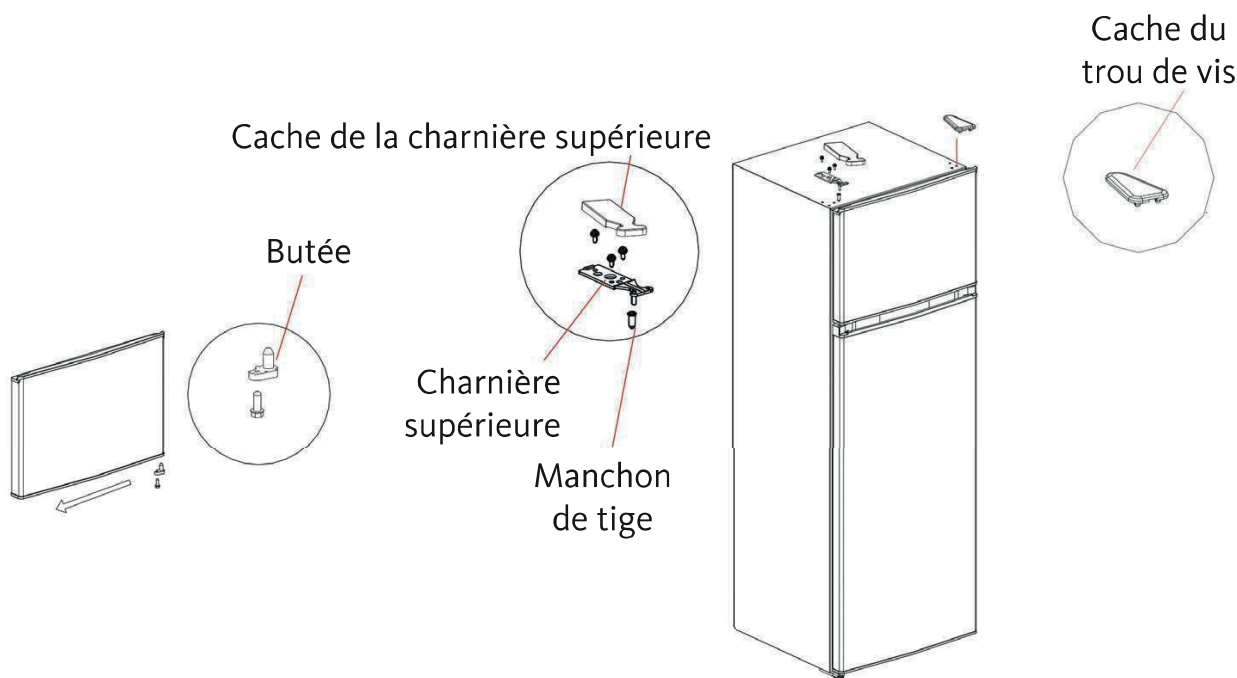
5. Montez la charnière inférieure et le pied réglable de l'autre côté.



6. Placez la butée de la porte du réfrigérateur de l'autre côté.
7. Placez la porte du réfrigérateur sur la charnière inférieure, montez la charnière centrale, les cache-trous et le manchon de tige de la porte du réfrigérateur.


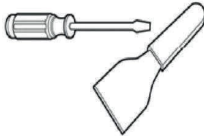
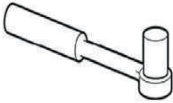



8. Placez la butée de la porte du congélateur de l'autre côté.
9. Placez la porte du congélateur sur la charnière centrale, montez la charnière supérieure, la charnière supérieure assemble le manchon de la tige de la porte du congélateur et le cache-trou de l'autre côté.



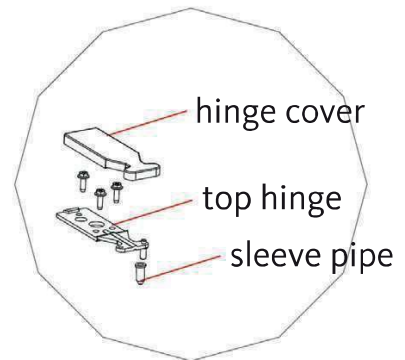
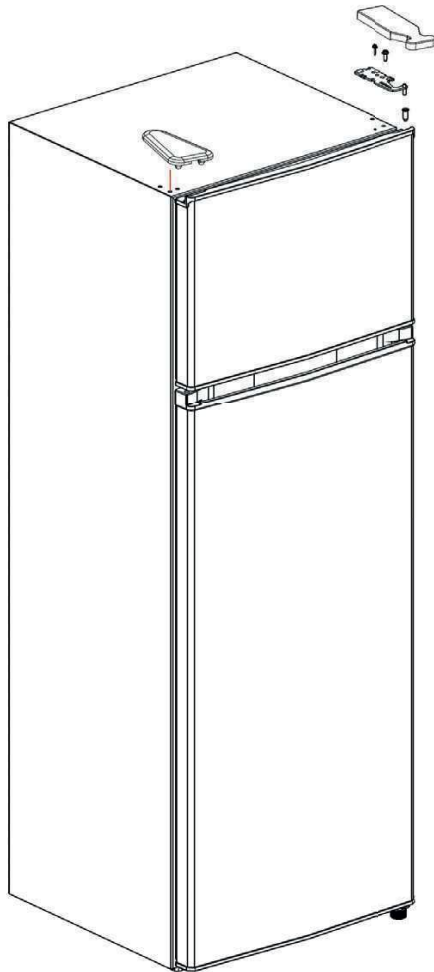
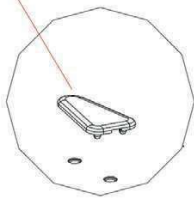
**!** (L'illustration ci-dessus est fournie à titre indicatif uniquement. La configuration réelle dépend du modèle concerné ou des déclarations du distributeur)

## DOOR REVERSAL PROCEDURE

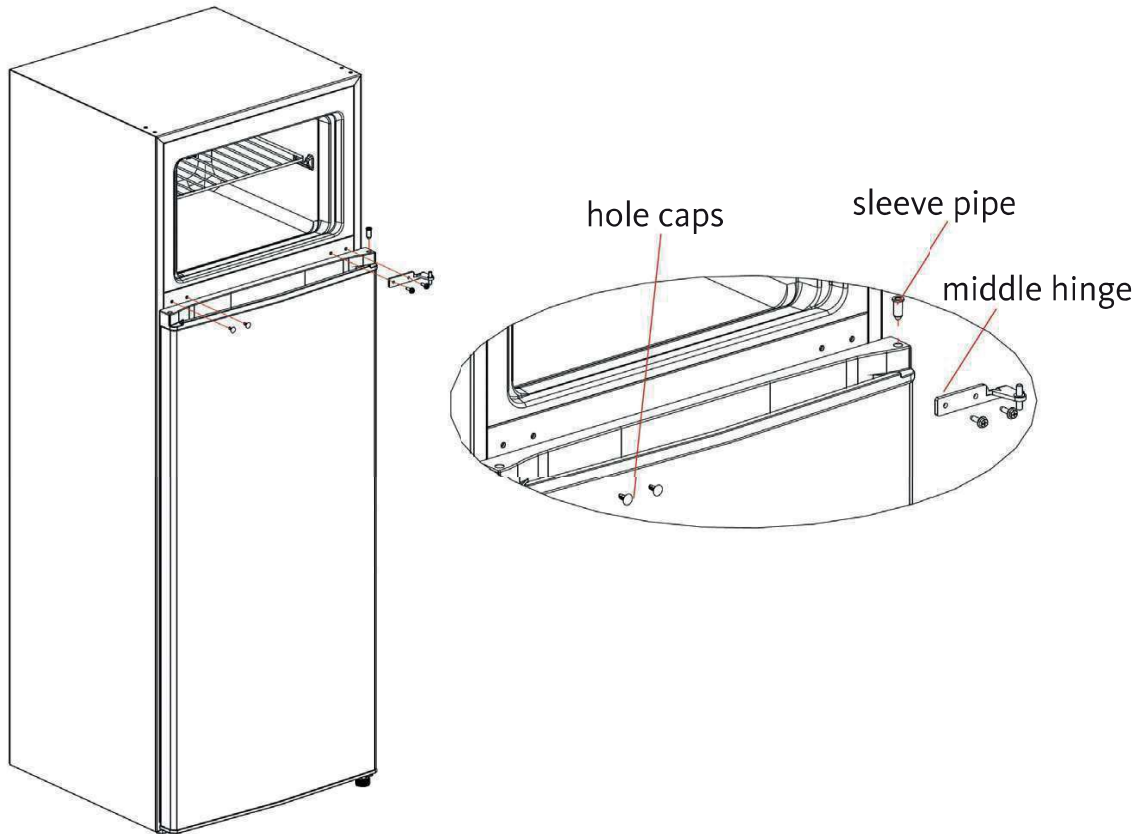
List of tools to be provided by the user			
	Cross screwdriver		Putty knife thin-blade screwdriver
	5/16" socket and ratchet		Masking tape

1. Power off the refrigerator, and remove all objects from the door trays.
2. Take off top hinge cover, top hinge, the sleeve pipe of freezer door and hole cap on the other side.

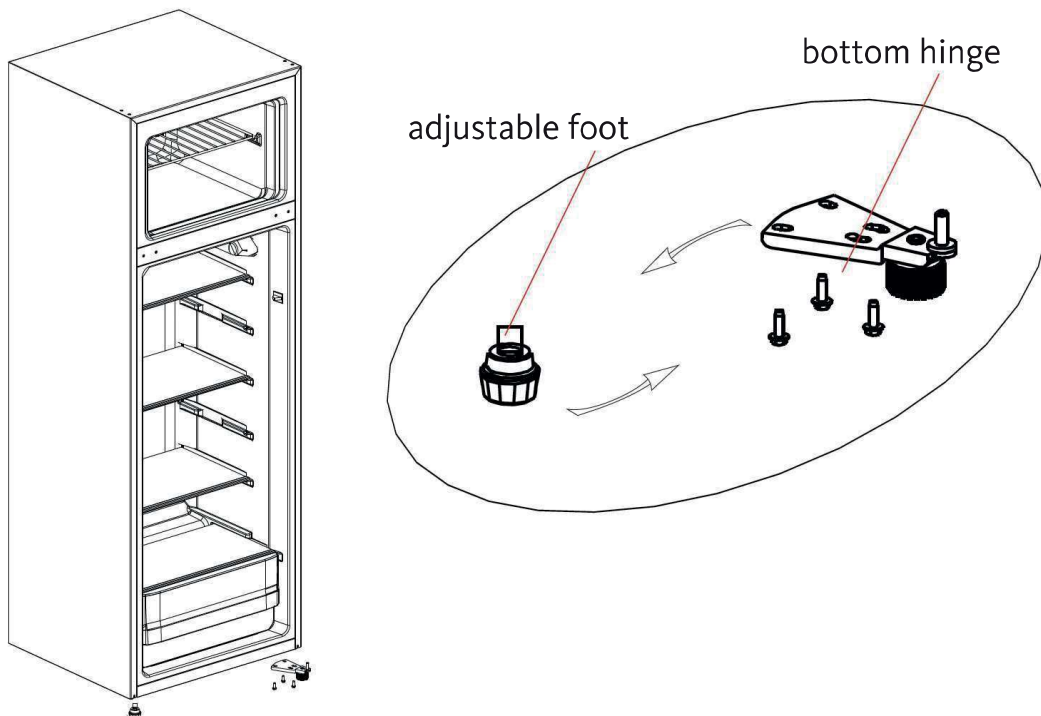
hole cap



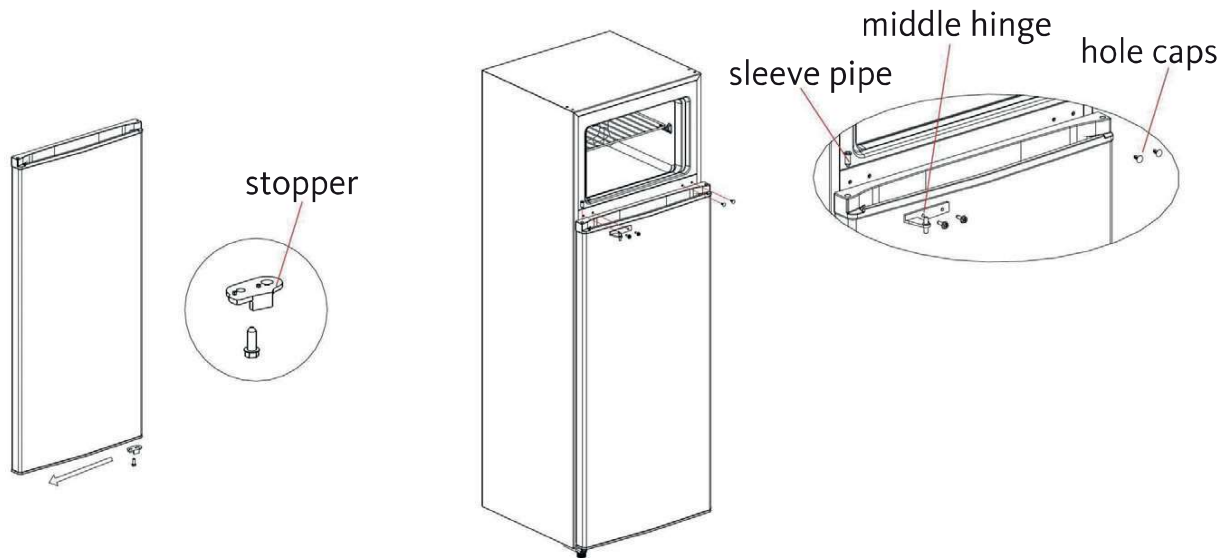
3. Take off freezer chamber door, middle hinge, the sleeve pipe of refrigerating door and hole caps on the other side.



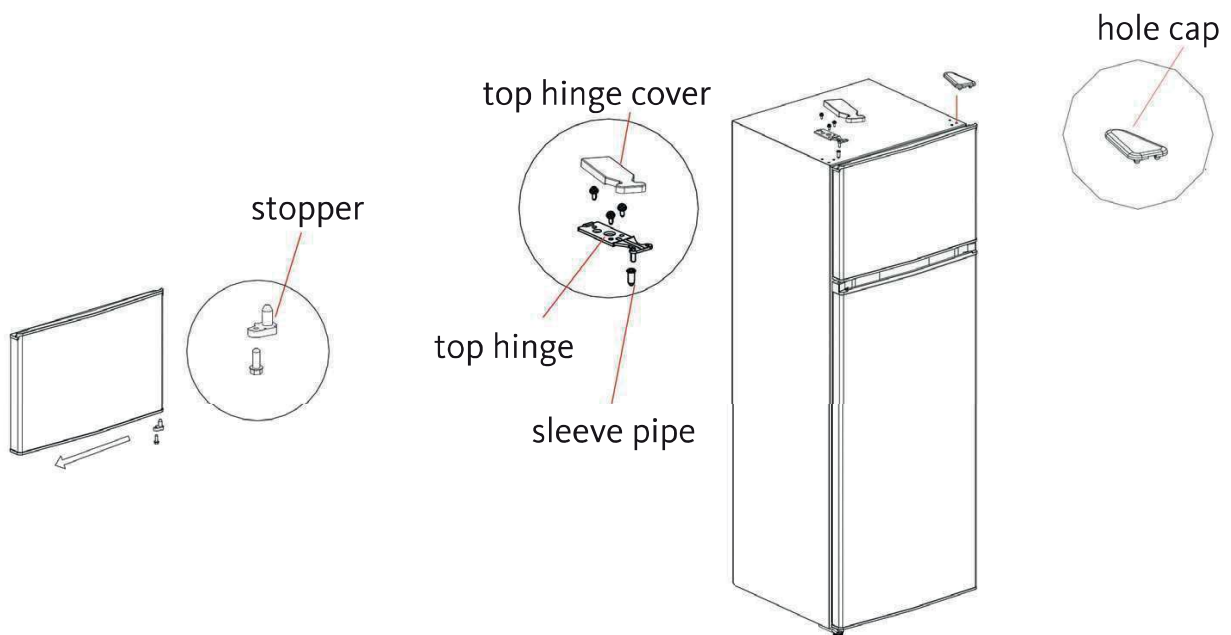
4. Remove the refrigerating door, remove the bottom hinge and adjustable foot on the other side.  
5. Assemble the bottom hinge assembly and adjustable foot on other side.



6. Assemble the stopper of the refrigerating door on the other side.
7. Put the refrigerating door on bottom hinge, assemble the middle hinge, hole caps and the sleeve pipe of refrigerating door.



8. Assemble the stopper of the freezer door on the other side.
9. Put the freezer door on the middle hinge, assemble the top hinge, the top hinge cover assemble the sleeve pipe of the freezer door and hole cap on the other side.



**!** (The picture above is only for reference. The actual configuration will depend on the physical product or statement by the distributor)

**COMPRESSEUR / COMPRESSOR PZ65E1B**

Refrigerant	R600A	Refrigerant	R600A
Tension d'entrée/fréquence	220-240V / 50Hz	Input voltage / frequency	220-240V / 50Hz
Type de dispositif de démarrage	DC Inverter	Starting device type	DC Inverter
La capacité de refroidissement maximale du compresseur	165W	The max cooling capacity of compressor	265W
Résistance d'enroulement terminal de câblage/Compresseur	Rmc: 40,4Ω ±7%	Winding resistance of compressor wiring terminal	RMS= Rmc+Rsc
	Rsc: 28,1Ω ±7%		RMS= Rmc+Rsc
	RMS= Rmc+Rsc		RMS= Rmc+Rsc

**ECLAIRAGE / LIGHTS**

Lumière à l'intérieur du réfrigérateur	DC12V	Lights inside the refrigerating chamber	DC12V
Lumière à l'intérieur du congélateur	Aucun	Lights inside the freezing chamber	None

**INTERRUPTEUR D'ECLAIRAGE / SWITCH OF THE LIGHT**

Interrupteur du réfrigérateur	Contrôle mécanique	Refrigerator switch	Mechanical control
Interrupteur du congélateur	Aucun	Freezer switch	None

## Nos solutions Service après-vente Our after-sales service solutions

### INTERNET

<https://www.boulanger.com/magasins/>



Je trouve mon magasin Boulanger

Code postal, ville, pays    

### TELEPHONE

Contactez le 3011 depuis la France ou le 0 800 30 30 11 depuis l'étranger

*Contact 3011 from France or 0 800 30 30 11 from abroad*

#### Information :

- Numéros gratuits / Free numbers
- Accès sourds et malentendants / Deaf and hard of hearing access

Hors garantie, retrouvez la liste de réparateurs identifiés par l'ADEME à l'adresse : [www.annuaire-reparation.fr](http://www.annuaire-reparation.fr)

Out of warranty, find the list of repairers identified by ADEME at : [www.annuaire-reparation.fr](http://www.annuaire-reparation.fr)